

mod. **VGL** VERSATILE LARGE

*Galvanized & painted structure*

Designed to distribute fluids like for diesel fuel, oil, urea solutions (AdBlue), antifreeze, windshield liquid, water-based solutions of detergents or disinfectants, by flexible hoses up to 1" diameter. They cannot be used with petrol, solvents, flammable or highly corrosive liquids. The hose reels rewind automatically the hose by a spring located in the drum and can lock it at the desired length. The hot-galvanized steel structure is moulded and coated with electrostatic polyester powder resistant to UV rays. The components which go in contact with the fluid are produced with materials resistant to oxidation and compatible with several chemical products. The hose-guide arms can be fixed in three different positions according to the hose reel installation (see A-B-C). The range can be divided into different models depending on hose diameters and lengths. At request, models equipped with special hoses can be supplied. Standard lateral protective covers. Flexible hose for connection to the system standard for models with composite swivel joint, optional for other models. Optional: revolving stand, bracket for fixing and anti-derailment bracket.



**4R**

4-wheels hose-guide standard for hose reels 24/25 m  
Guida tubo a 4 rulli di serie per avvolgitubo 24/25 m

**OPTIONAL**



ALSG20R



ALCS20



VGLSA25



PGM120S  
PGA60S

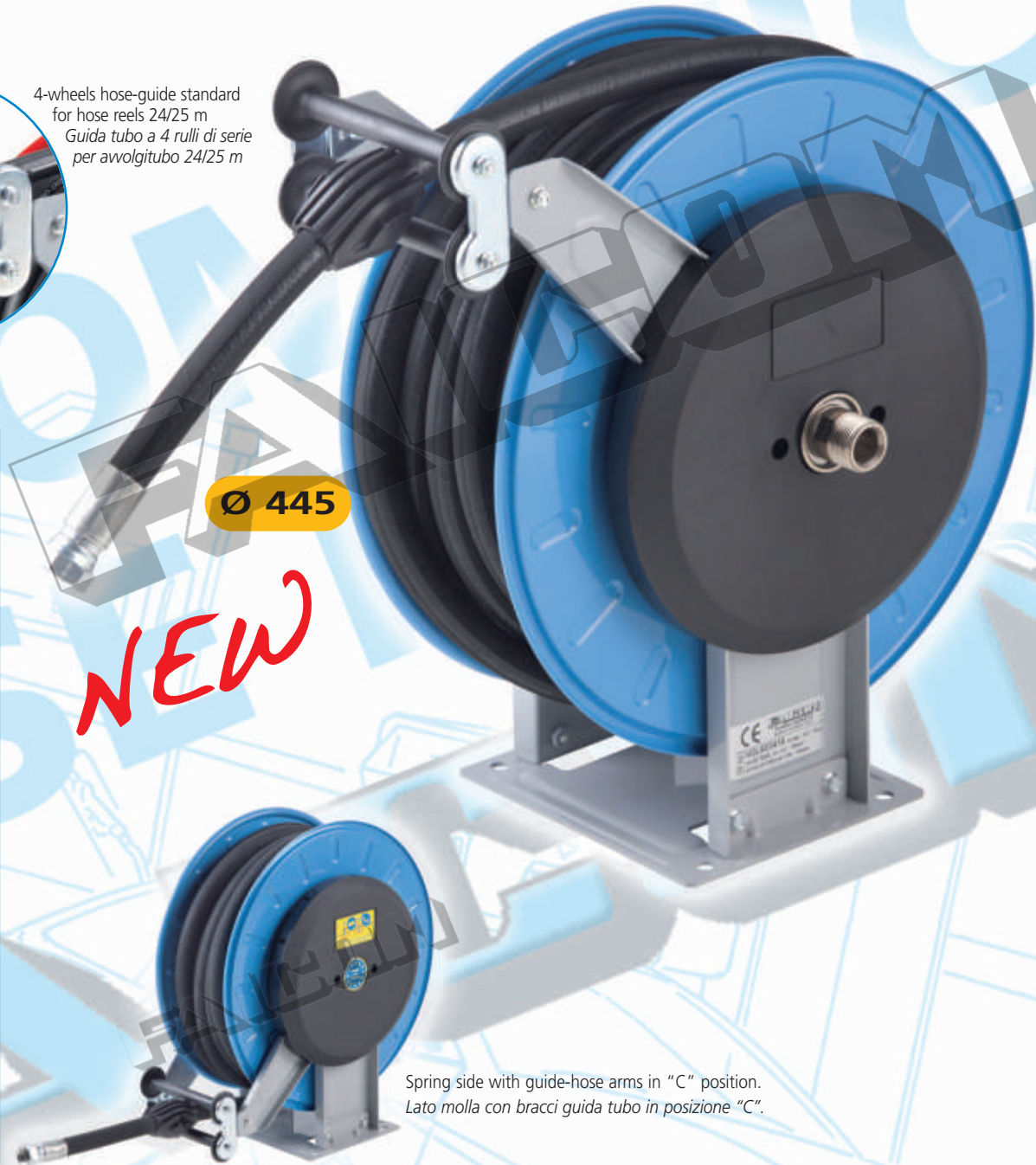


PAX70ADB

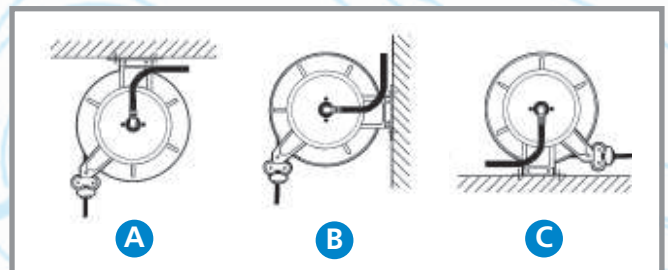
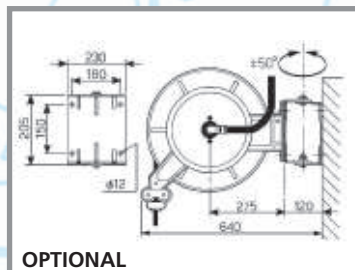
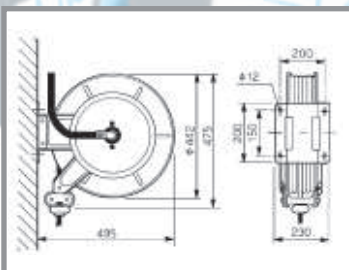
Page 64-121

Ø 445

**NEW**



Spring side with guide-hose arms in "C" position.  
Lato molla con bracci guida tubo in posizione "C".



# Struttura zincata e verniciata

## VERSATILE GRAND

Conçu pour la distribution des fluides (carburant diesel, huile, solutions d'urée, antigel, liquide de pare-brise, solutions à base d'eau avec détergents ou désinfectants) par des tuyaux flexibles jusqu'à 1" de diamètre. Ils ne peuvent pas être utilisés avec de l'essence, des solvants, des liquides inflammables ou hautement corrosifs. Les appareils enroulent automatiquement le tuyau grâce au ressort logé dans le tambour et permettent l'arrêt à la longueur souhaitée. La structure en acier galvanisé à chaude est moulée et vernie à poudre en polyester résistante aux rayons UV. Les composants en contact avec le fluide sont réalisés avec des matériaux résistants à l'oxydation et compatible avec plusieurs produits chimiques. Il est possible de fixer les bras guide-tuyau en trois positions différentes pour permettre l'installation désirée (voir fig. A-B-C). La gamme est constituée de différents modèles, selon la longueur et le diamètre des tuyaux. Enrouleurs avec tuyaux spéciaux peuvent être réalisés sur requête. Les couvercles latéraux de protection sont fournis de série. Le tuyau flexible de connexion à l'installation est de série pour les modèles avec raccord tournant composite, en option pour les autres modèles. En option: support pivotant, étrier de fixation et étrier anti-déraillement.

## VIELSEITIG GROSS

Entwickelt um Flüssigkeiten (Diesel-Kraftstoff, Öl, Lösungen von Harzstoff, Frostschutzmittel, Windschutzscheibe Flüssigkeit, Wasser-basierten Lösungen mit Reinigungs- und Desinfektionsmittel zu verteilen) mit flexiblen Schläuchen bis zu 1" Durchmesser. Sie sind nicht geeignet mit Benzin, Lösungsmittel, entzündliche oder leicht korrosive Flüssigkeiten. Die auf der Trommelaußenseite angebrachte Antriebsrolle ermöglicht das automatische Aufrollen und Arretieren des Schlauches in der gewünschten Länge. Die Struktur ist aus feuerverzinktem Stahlblech, formgepresst und lackiert mit Polyesterpulver und beständig gegen UV Strahlen. Die Komponenten in Berührung mit der Flüssigkeit sind aus gegen Oxidation resistenten und aus zahlreichen chemischen Produkten kompatiblen Materialien hergestellt. Die Führung des Schlauchauslaufs kann in 3 verschiedenen Lagen verstellt werden um somit die gewünschte Montagehöhe zu ermöglichen (siehe Abbildungen A-B-C). Diese Serie besteht sich aus verschiedenen Ausführungen, in Bezug auf den Durchmesser und die Länge des Schlauches. Ausführungen mit speziellen Schläuchen sind auf Anfrage erhältlich. Die seitlichen Schutzverkleidungen gehören zur Grundausstattung. Der flexible Schlauch für die Verbindung zum System ist Standard für Modelle mit Kompositen-Drehgelenk und optional für andere Modelle. Optional: Schwenkconsole, Befestigungsconsole und Anti-Entgleisung-Halterung.

## VERSÁTIL GRANDE

Construidos para distribuir fluidos (diesel, soluciones de urea, anticongelante, liquido de limpieza parabrisas, soluciones basadas en agua de detergentes o desinfectantes) para manguera flexible de hasta 1" de diametro. Los enrolladores recogen automaticamente la manguera mediante un muelle situado en el tambor y permiten detenerlo en la longitud deseada. Su estructura en acero estampado, zincado y pintado con polvo de poliester es resistente a los rayos UV. Los componentes en contacto con el fluido se producen con materiales resistentes a la oxidación y son compatibles con diversos productos quimicos. Es posible fijar el soporte guia de la manguera en tres diversas posiciones sobre el enrollador en modo de permitir la instalacion deseada (ver figuras A-B-C). La serie se compone de varios modelos en relación al diametro y la longitud de la manguera. Versiones con mangueras especiales pueden ser realizadas bajo pedido. Las tapas laterales de protección se incluyen como estándar. Manguera flexible para la conexión a la instalación estándar para los modelos con rótula giratoria de plástico compuesto, opcional para otros modelos. Opcional: soporte giratorio, soporte para la fijación y estribo anti-descaimiento.

## VERSATILE GRANDE

Progettati per distribuire fluidi (gasolio, olio, soluzioni di urea, antigelo, liquido lavavetri, soluzioni acquose con detersivi o disinfettanti) mediante tubi flessibili fino a 1" di diametro. Non sono adatti per distribuire benzine, solventi, liquidi infiammabili o corrosivi. Gli apparecchi avvolgono automaticamente il tubo mediante una molla situata nel tamburo e consentono di fermarlo alla lunghezza desiderata. La struttura è in lamiera d'acciaio zincata a caldo, stampata e verniciata a polvere in poliestere resistente ai raggi UV. I componenti a contatto con il fluido sono costruiti con materiali resistenti all'ossidazione e compatibili con diverse sostanze chimiche. È possibile fissare i bracci guidatubo in tre diverse posizioni in modo da effettuare l'installazione desiderata (vedi figure A-B-C). La serie si compone di vari modelli in relazione al diametro e lunghezza del tubo. Versioni con tubi speciali possono essere realizzate su richiesta. I carter laterali di protezione sono compresi nella dotazione di serie. Il tubo flessibile di collegamento all'impianto è di serie per i modelli con giunto girevole composito e a richiesta per gli altri modelli. Opzionali: supporto girevole, controstaffa di fissaggio e staffa antiscarrucolamento.

### Hose reels model VGL without hose / Avvolgitubo modello VGL senza tubo

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Max. capacity Capacità max.	Weight Peso
Diesel fuel/Gasolio Air/Aria	20 Bar/280 PSI Brass Swivel/Giunto ottone R<10 <sup>6</sup> Ohm/m	VGL203415STO VGL200115STO	G 1" F G 1" F	Ø 19 mm Ø 25 mm	(3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg
Urea solutions Cold Water Acqua fredda	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	VGL205825ST VGL203415ST VGL200115ST	Ø 16 mm Ø 19 mm Ø 25 mm	Ø 13/16 mm Ø 19 mm Ø 25 mm	(ext. Ø 17) 25m/80ft (ext. Ø 20) 20m/65ft (3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg 20 kg
Water / Acqua 50°C Max.	20 Bar/280 PSI Composite Swivel Giunto composito	VGL203415STA VGL200115STA	Ø 19 mm Ø 25 mm	Ø 19 mm Ø 25 mm	(3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg
Water / Acqua 100°C Max.	60 Bar/840 PSI S.S. shaft - Mozzo inox 20 Bar/280 PSI	VGL601225TMX VGL203415TMX	G 1/2" M G 1" F	G 1/2" M Ø 19 mm	(1/2") 25 m/80 ft 3/4") 15 m/50 ft	20 kg 20 kg
Oil/Olio	60 Bar / 840 PSI Metallic Swivel Giunto metallico	VGL601225ST VGL603415ST VGL600115ST	G 1/2" M G 1" M G 1" M	G 1/2" M G 3/4" M G 1" M	(1/2") 25 m/80 ft (3/4") 15 m/50 ft (1") 10 m/32 ft	20 kg 20 kg 20 kg
Water/Acqua 150°C Max.	400 Bar/5600 PSI	VGL4H3825ST	G 3/8" F	G 3/8" M	(250 bar) 25 m/80 ft (400 bar) 22 m/70 ft	20 kg
		VGL4H1224ST	G 1/2" M	G 1/2" M	(210 bar) 24 m/78 ft (300 bar) 20 m/65 ft	20 kg
	400 Bar/5600 PSI S.S. Swivel - shaft Giunto e mozzo inox	VGL4H3825TMX	G 3/8" F	G 3/8" M	(250 bar) 25 m/80 ft (400 bar) 22 m/70 ft	20 kg

### Hose reels model VGL with hose / Avvolgitubo modello VGL completi di tubo

OPTIONAL

Fluid Fluido	Max. pressure Pressione max.	Code Codice	Inlet Entrata	Outlet Uscita	Hose diam. Tubo diam.	Hose length Lungh. tubo	Weight Peso	Inlet hose Tubo entrata
Diesel fuel Gasolio	10 Bar/140 PSI Rubber hose/Tubo in gomma R<10 <sup>6</sup> Ohm/m	VGL101910GO VGL101915GO VGL102510GO	G 1" F G 1" F G 1" F	G 1" M G 1" M G 1" M	19 x 27 19 x 27 25 x 35	10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 25 kg	T1901GL T1901GL T2501GL
Urea solutions	10 Bar/140 PSI EPDM hose/Tubo EPDM	VGL101910ADB VGL101915ADB	Ø 19 mm Ø 19 mm	Ø 19 mm Ø 19 mm	19 x 27 19 x 27	10 m/32 ft 15 m/50 ft	25 kg 25 kg	Included Incluso
Cold Water Acqua fredda	10 Bar/140 PSI yellow PVC hose Tubo PVC giallo	VGL101325T VGL101620T VGL101915T	Ø 19 mm Ø 19 mm Ø 19 mm	G 1/2" M G 1/2" M G 3/4" M	12,5 x 17 15 x 20 19 x 25	25 m 80 ft 20 m/65 ft 15 m/50 ft	25 kg 25 kg 25 kg	Included Incluso
Water / Acqua 50°C Max. Composite swivel Giunto composito	10 Bar/140 PSI (50°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	VGL101910K VGL101915K VGL102510K	Ø 19 mm Ø 19 mm Ø 25 mm	G 3/4" F G 3/4" F G 1" F	19 x 27 19 x 27 25 x 34	10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 25 kg	Included Incluso
Water / Acqua 70°C Max. S.S. shaft - Brass swivel Mozzo inox - Giunto ottone	10 Bar/140 PSI (70°C) 20 Bar/280 PSI (25°C) Stainproof hose Tubo antimacchia	VGL101620KMX VGL101910KMX VGL101915KMX	G 1/2" M G 1" F G 1" F	G 1/2" M G 3/4" F G 3/4" F	16 x 24 19 x 27 19 x 27	20 m/65 ft 10 m/32 ft 15 m/50 ft	25 kg 25 kg 25 kg	T1601KL T1901KL T1901KL
Air/Aria	18 Bar/250 PSI Rubber hose/Tubo in gomma	VGL181325 VGL181620 VGL181910 VGL181915 VGL182510	G 1/2" M G 1/2" M G 1" F G 1" F G 1" F	G 1/2" M G 1/2" M G 3/4" F G 3/4" F G 1" F	13 x 20 16 x 23 19 x 27 19 x 27 25 x 34	25 m/80 ft 20 m/65 ft 10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 25 kg 25 kg 25 kg	T1301L T1601L T1901L T1901L T2501L
Oil/Olio	60 Bar/840 PSI	VGL601225 VGL603410 VGL603415 VGL600110	G 1/2" M G 1" M G 1" M G 1" M	G 1/2" F G 3/4" F G 3/4" F G 1" F	1/2" 3/4" 3/4" 1"	25 m/80 ft 10 m/32 ft 15 m/50 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg 27 kg 27 kg	TC1201 TCN3401 TCN3401 TCN0101
Water/Acqua 150°C Max.	250 Bar/3500PSI Stainproof hose/Tubo antimacchia	VGL2H3825	G 3/8" F	G 3/8" F	3/8" blue	25 m/80 ft	30 kg	TC3801H
Waste oil Olio esausto 100°C	Suction/Aspirazione PVC/PU hose Tubo PVC/PU	VGL153410A VGL150110A	Ø 19 mm Ø 25 mm	G 3/4" F G 1" F	19 x 27 25 x 33	10 m/32 ft 10 m/32 ft	25 kg 25 kg	Included Incluso